

A/C

P/C

COLOURS

ON

SHELL

DFT382

BC

PACKING

SIZES

1 / 12

pair / Paar / para

UNI

EN

DE

PL

Instruction for use

Gebrauchsanweisung

Instrukcja użytkowania

support.rawpol.com for other languages

RU RO UA CZ SK HU LT LV EE BY MD BG SI ES AT NL FR DA PT IT SE FI NO TR GR

STANDARDS

EN 14404:2004+A1:2010

1

RAW-POL, 96-200 Julianów, 50, Polska

REIS

professional safety GOODS

The member of REIS GROUP v. C.C2KPAPP:107

rence of mechanical damages means that the product should be repaired or immediately withdrawn from use. With proper warehousing the storage time of the product can be up to 4 years from the date of production. This period may be extended by performing the appropriate tests.

Date of manufacture: Is indicated on the packaging or the product. This is with the batch number, e.g. 290820191234; explanation: the third and fourth digits indicate month of manufacturing, and the subsequent four digits identify year of manufacturing. Other digits together with the above identify the number of batch.

Explanation of the used symbols: A/C – internal commodity code of APP; P/C – commodity code of manufacturer; COLOURS – available range of colors; SIZES – available range of sizes; PACKING – quantity of products in the smallest packaging/quantity in the carton; STANDARDS – standards; Hangzhou Dafangtools Company Ltd, - manufacturer's identification mark/name (manufacturer: Hangzhou Dafangtools Company Ltd, Julianów 50, 96-200 Julianów, Poland); (REIS) – APP identification mark; EN14404:2004+A1:2010 – number of the European standard;

1 – pictogram for protective equipment against mechanical hazards with indication of performance level, – read the user instruction; – lot code; – date of manufacture; – conformity mark; – conformity sign of the Customs Union; - Ukrainian conformity sign

The access to the EU declaration of conformity can be accessed at support.rawpol.com.

In the event that this manual is out-of-date because of changes in law or other factors, download the new version. Current instructions are available on the rawpol.com or support.rawpol.com. This manual is marked with version v. C.C2KPAPP:107, where C.C2KPAPP is the identifier of product group and 107 the subsequent version number. Before starting operation, verify having current/appropriate operation manual for the product, read this manual carefully and keep it for duration of the use of protection. If the labels explained herein are not the same as labels on the product or on the packaging, this means that the manual is for other batch or other product. In this case, it is essential to contact the person who made the manual available, or contact the manufacturer or the authorized representative of the manufacturer, in order to obtain a document to the batch, which you have. It is essential to verify having current/appropriate manual for the possessed product. If the manual is out-of-date or inappropriate to the batch, it

EN INSTRUCTION AND INFORMATION FOR THE USERS
Manufacturer's authorized representative (APP): RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Poland.

This product belongs to the Personal Protective Equipment (PPE), defined in the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council and meets the guidelines of that regulation. It has been assigned to the II category.

Standards: Knee protectors in accordance with EN 14404:2004+A1:2010 „Personal protective equipment. Knee protectors for work in the kneeling position.”.

The notified body: ANCCP Certification Agency Srl, Via Dello Struggino, 6, 57121 Livorno, Italy, number of the body: 0302.

Product/description: Knee protectors type 1. Detailed characteristics of the product is provided at the address: rawpol.com.

Intended use: This product is a personal protective equipment designed to protect the user when working in a kneeling position according to the level of stability. The level of protection was obtained on the basis of tests carried out according to conditions described in the norms / specifications to which they apply. The product provides protection against the above risks and it is intended for use in the environments in which they occur. Please always carry out a risk assessment in a given work environment to verify whether the product provides protection against all risks available in this environment.

Three performance levels are defined for knee protectors: Level 0 – knee protectors suitable only for use on flat floor surfaces and providing no protection against penetration; Level 1 – knee protectors suitable for use on flat and non-flat floor surfaces and providing protection against penetration at a force of at least 100 ± 5 N; Level 2 – knee protectors suitable for use on flat and non-flat floor surfaces in severe conditions and providing protection against penetration at a force of at least 250 ± 10 N. For doing work choose knee protectors with appropriate performance level depending on the sort of the surface and the using force.

Restrictions: Do not use the product other than in accordance with the intended purpose, recommendations in the instruction, in high-risk conditions (where the PPE of III category are appropriate) and when the type of work is related to the risk of the product being caught up by moving

is essential to obtain current/appropriate manual and refer to its contents.

Do not start operation without reading information included in the current/correct operation manual!
 THIS MANUAL CAN BE REPEATEDLY COPIED IN ORDER ANY USER CAN READ THE INFORMATION INCLUDED HEREIN.

In any doubts please contact with safety expert, the manufacturer or the authorized representative of the manufacturer in order to explain them. This manual is an integral part of the package, and at the same time its marking. In accordance with the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council article 17 paragraph 1, all the markings may not be placed on the product. The signs description in the instruction is binding information, also in the case if there were factors that led to that the signs on the product are unreadable. Any non-explained signs in this manual do not refer directly or indirectly to health and safety. The product and its packaging must be disposed in accordance with applicable local regulations. Information on the composition of the product and its packaging is available on rawpol.com.

DE ANLEITUNG UND INFORMATIONEN FÜR DIE BENUTZER
Bevollmächtigter des Herstellers (APP): RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polen. Dieses Produkt gehört zur persönlichen Schutzausrüstung (PSA), die in der Verordnung (EU) 2016/425 Des Europäischen Parlaments und des Rates und erfüllt die Anforderungen dieser Verordnung. Es wurde der Kategorie II zugeordnet.

Standards: Knieeschützer in Übereinstimmung mit EN 14404:2004+A1:2010 „Persönliche Schutzzmittel. Knieeschützer zur Arbeit in der kniegebeugten Stellung.”.

Notifizierte Stelle: ANCCP Certification Agency Srl, Via Dello Struggino, 6, 57121 Livorno, Italy, Nummer der Stelle: 0302.

Produkt/Beschreibung: Knieeschützer Typ 1. Detaillierte Eigenschaften des Produkts sind unter rawpol.com erhältlich.

Bestimmung: Bei diesem Produkt handelt es sich um eine persönliche Schutzausrüstung, die den Benutzer beim Arbeiten in kniender Position entsprechend dem Stabilitätsgrad schützt. Das Schutzniveau wurde auf der Grundlage von Tests ermittelt, die gemäß den Bedingungen durchgeführt wurden, die in den geltenden Normen/Spezifikationen beschrieben sind.

objects, e.g. moving parts of machines and such PPE being caught is associated with a health or safety hazard. Protection against risks and dangers not mentioned in the instructions is not guaranteed. This product does not protect parts of the body, which it does not cover. Knee protectors is not water resistance. **Any knee protectors cannot protect workers against medical complications if they are required to kneel for long periods.** The laboratory tests are for guidance purposes only and do not simulate the actual conditions in your workplace.

Use and operation: Consider whether knee protectors not strapped onto your legs could be used, as they are preferable. Ensure that knee protectors conform to this document and are in good condition. Clean and not damaged knee protectors put on knees. To do that apply the protector to the knee, strapped the leg with straps and then fasten straps. Do not over tighten straps. The length of the fastener adjust not to let protectors to slide off and pinch, and to let the protection zone fit closely to the knee. If it is not possible, it means that the protector size is not suitable for the user. Repeat the same with the second protector and the second leg. During work wear knee protectors on both legs. Wear any straps as loose as is practical to stop your knee protectors sliding off. Ensure the straps are not constricting when you kneel down. Straps cannot be rolled or twisted, any edge of the strap cannot be closer than 10 mm to the centre of the back of the knee. During using kneel upright, do not sit on your heels, and also move around, do not stay still in one place. Do not kneel for longer than an hour with any protectors without getting up and walking around. Walk around without knee protectors strapped to your legs for at least 10 min after kneeling for one hour. In case your knees or calves during kneeling work, contact a doctor. Adverse environment conditions such as unsuitable temperature (below -15°C or above 50°C) or humidity can significantly reduce the performance of the protection. **No protector can offer full protection against injuries.** Any contamination, alteration or misuse can dangerously reduce the performance of the protector. Depending on work shell be used additional personal protective equipment in case to provide optional protection.

Before every use check whether protectors are not damaged. They have to be checked whether they do not have any damages which have a negative impact on safety features (e.g. cracks, holes, broken seams, damaged fasteners). If there is such a negative impact, before use, return to the original

Das Produkt bietet Schutz vor den oben genannten Risiken und ist für den Einsatz in der Umgebung bestimmt, in der es auftritt. Bitte führen Sie in einer gegebenen Arbeitsumgebung immer eine Risikobewertung durch, um zu überprüfen, ob das Produkt Schutz gegen alle in dieser Umgebung verfügbaren Risiken bietet.

Für Knieeschützer wurden drei Wirksamkeitsebenen definiert: Level 0 - Knieeschützer, die nur für den Einsatz auf ebenen Flächen geeignet sind und keinen Schutz vor Durchstich sichern; Level 1 - Knieeschützer, die für den Einsatz auf ebenen und nicht ebenen Flächen geeignet sind und Schutz gegen Durchstich mit einer Kraft von mindestens 100 ± 5 N sichern; Level 2 - Knieeschützer, die für den Einsatz auf ebenen und nicht ebenen Flächen unter harten Bedingungen geeignet sind und Schutz vor Durchstich mit einer Kraft von mindestens 250 ± 10 N sichern.

Für die auszuführenden Arbeiten müssen je nach Art der Oberfläche und der ausgeübten Kraft Schoner mit einer angemessenen Wirksamkeit ausgewählt werden.

Einschränkungen: Verwenden Sie das Produkt nicht anders als in Übereinstimmung mit dem beabsichtigten Zweck, Empfehlungen in der Anweisung, unter Bedingungen hohen Risikos zu verwenden (wo persönliche Schutzzmittel der Kategorie III geeignet sind) und wenn die Art der Arbeit mit dem Risiko des Verhakens des Produkts mit sich bewegenden Objekten verbunden ist, beispielsweise beweglichen Teilen von Maschinen, die mit einer Gesundheits- oder Sicherheitsgefährdung verbunden sind. Der Schutz vor Risiken und Gefahren, die nicht in der Anleitung erwähnt sind, ist nicht gewährleistet. Dieses Produkt schützt nicht Teile des Körpers, die es nicht bedeckt. Die Schoner sind nicht beständig gegen das Eindringen von Wasser. **Keine Knieeschoner können den Arbeiter vor medizinischen Komplikationen schützen, wenn er lange Zeit in einer knienden Position bleiben muss.** Die durchgeführten Tests sind für Informationszwecke bestimmt und spiegeln möglicherweise nicht die tatsächliche Arbeitsumgebung wider.

Nutzung und Bedienung: Es ist zu erwägen, ob die Schoner ohne Beinurte eingesetzt werden können, da sie bevorzugt werden. Es ist sicherzustellen, dass die Knieeschoner diesem Dokument entsprechen und in gutem Zustand sind. Legen Sie saubere und unbeschädigte Schoner auf die Knie. Platzieren Sie zu diesem Zweck den Schoner am Knie, wickeln Sie das Bein mit Gurten um und dann befestigen Sie die Gurte. Ziehen Sie die Gurte

good condition of the product (to do this contact with the manufacturer or his authorized representative), and if this is not possible, it has to be replaced. During work, pay attention to keep protective functions. Lost protective properties means that the product has been worn. In case of any doubts, contact the occupational safety expert, the manufacturer or the authorized representative of the manufacturer in order to explain them. The product does not have additional equipment and spare parts.

Size: UNI - one size fits all - based on the waist girth of 100 cm of the user they are intended to fit

Material: polyester, neoprene, polyurethane (PU) + EVA foam, silicone gel

Materials used to make the product, should not adversely affect the user's hygiene or health. However, any substance contained in the material of the product or being a component of the product can be allergen, such as cotton, leather, metal parts, latex, stains, etc. It is recommended that sensitive persons test the product or seek for medical advice before use.

Cleaning, maintenance and disinfection: Clean with the soft cloth wet in warm water with soap addition. Dry at room temperature. It is recommended to use generally commercially available cleaners, preservatives for each type of material, which does not have negative impact on the user's body. It is not recommended to use any additional methods for disinfection and disinfectants, as this may have impact on reducing levels of protection.

Storage: Do not allow to deformations of the protector. The product should be stored at the appropriate temperature, in dry and well ventilated place. Too high humidity of air, too high or low temperature or intense light can adversely impact the product quality. Manufacturer accepts no liability for the quality of the product stored contrary to the instructions. This may result in a lowering of the product protection level.

Type of packaging: It is recommended to distribute (including transport) the product in the package with cardboard or plastic film. Loading, transport and unloading should take place in environment protecting against splashes, dirt and damage.

Product durability: It can be estimated on the basis of the product wear and tear. Considering various use intensities and environmental factors, such as sunlight, rain, etc., it is not possible to provide a precise span. The product retains its protective properties up to the moment of a damage which cannot be repaired without decreasing its protective level. Occur-

nicht zu fest an. Die Länge des Verschlusses sollte so eingestellt werden, dass die Schoner nicht rutschen und nicht drücken und dass die Schoneroberfläche am Knie anliegt. Falls dies nicht möglich, bedeutet das, dass die Schonergröße für den Anwender nicht geeignet ist. Wiederholen Sie diesen Vorgang mit dem zweiten Schoner am anderen Bein. Bei der Ausführung von Arbeiten tragen Sie die Schoner an beiden Beinen. Die Gurte sollten so locker wie möglich getragen werden, um ein Verrutschen des Schoners zu verhindern. Achten Sie jedoch darauf, dass die Gurte beim Knieen nicht zu fest angezogen sind. Die Gurte dürfen nicht auferrollt oder verdreht sein und keine Kante des Gurttes darf näher als 10 mm von der Mitte der Rückseite des Knies entfernt sein. Beim Gebrauch sollte man in aufrechter Position knien, ohne auf den Fersen zu sitzen und sich bewegen, ohne an einer Stelle zu knien. Knieen Sie nicht nieder, ohne aufzustehen und länger als eine Stunde. Nach einer Stunde des Knieens bewegen Sie sich mindestens 10 Minuten lang ohne Knieeschoner. Wenn Ihre Knie oder Waden beim Arbeiten in kniender Position anschwellen, wenden Sie sich an Ihren Arzt. Ungünstige Umgebungsbedingungen wie ungenügende Temperatur (unter -15°C oder über 50°C) oder Feuchtigkeit können die Wirksamkeit des Schutzes erheblich beeinträchtigen. **Kein Schoner kann einen vollständigen Schutz gegen Verletzungen bieten.** Jede Verschmutzung, Veränderung oder unsachgemäße Verwendung des Schoners kann die Wirksamkeit des Schoners gefährlich beeinträchtigen. Je nach Art der ausgeführten Arbeiten sollte zusätzliche persönliche Schutzausrüstung verwendet werden, um einen optimalen Schutz zu gewährleisten. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, dass die Protektoren unbeschädigt sind. Überprüfen Sie sie auf Schäden, die die Schutzfunktionen beeinträchtigen könnten (z. B. Risse, Löcher, gerissene Nähte, beschädigte Verbindungselemente). Wenn ein derartiger negativer Effekt auftritt, stellen Sie bitte vor dem Gebrauch den ursprünglichen, korrekten Zustand des Produkts wieder her (wenden Sie sich an den Hersteller oder seinen autorisierten Vertreter). Achten Sie während der Arbeit auch auf den Erhalt der Schutzfunktionen. Verlust der Schutzigenschaften bedeutet, dass das Produkt aufgebraucht ist. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Sicherheitsfachmann, den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers, um dies zu klären. Das Produkt hat keine zusätzliche Ausrüstung oder Ersatzteile.

Größe: UNI - eine Größe passt allen - basierend auf dem Taillenumfang

